

## Greeting Ramadan

<b>Greeting Ramadan</b>	إِسْتِقْبَالَ شَهْرِ رَمَضَانَ
A‘ūdhu billāhi min ash-shayṭāni ‘r-raġīm Bismillāhi ‘r-Raḥmāni ‘r-Raḥīm	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
I seek refuge in God from the accursed Satan In the name of God, the Merciful, the Beneficent	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra Ramaḍān	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ رَمَضَانَ
Greetings and welcome O month of Ramaḍān	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘l-Qur‘ān	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْقُرْآنِ
Greetings and welcome O month of the Qur‘ān	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘n-nūr	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ النُّورِ
Greetings and welcome O month of light	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘l-ijtimā‘a	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْإِجْتِمَاعِ
Greetings and welcome O month of gathering	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘l-fuqarā‘	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْفُقَرَاءِ
Greetings and welcome O month of the destitute	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘t-tawbati wa ‘r-rujū‘	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ التَّوْبَةِ وَالرُّجُوعِ
Greetings and welcome O month of repentance and return	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘d-du‘ā‘i wa ‘l-wuqūf	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الدُّعَاءِ وَالْوُقُوفِ
Greetings and welcome O month of invocation and standing in supplication	
Marḥaban, āhlan wa sahlān yā shahra ‘l-fuqarā‘ wa ‘ḍ-ḍu‘afā	مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْفُقَرَاءِ وَالضُّعْفَاءِ
Greetings and welcome O month of the poor and the weak	

excerpted from *Naqshbandi Aṭrad of Mawlana Shaykh Nazim al-Haqqani*  
by Mawlana Shaykh Hisham Kabbani

## Greeting Ramadan

Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-iḥsān	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ الإِحْسَانِ
Greetings and welcome O month of doing one's best	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-'uṣāt	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ العُصَاةِ
Greetings and welcome O month of the sinners	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-fawzi wa 'l- falāḥ	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ الفَوْزِ الْفَلَاحِ
Greetings and welcome O month of victory and success	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-munājāti wa 't- tasbīḥ	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ الْمُنَاجَاةِ وَالتَّسْبِيحِ
Greetings and welcome O month of intimate discourse and glorification	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'd-d'awati wa 'l- irshād	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ الدَّعْوَةِ وَالْإِرْشَادِ
Greetings and welcome O month of the call and the guidance	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 't-tarāwīḥi wa 'l- qiyām	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ التَّرَاوِيحِ وَالْقِيَامِ
Greetings and welcome O month of tarāwīḥ prayers and night vigil	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-maṣābīḥa wa 'l- qanādīl	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ المَصَابِيحِ وَالْقَنَادِيلِ
Greetings and welcome O month of lanterns and lights	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-khazā'ini wa 'l- kunūz	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ الْخَزَائِنِ وَالْكُنُوزِ
Greetings and welcome O month of coffers and treasures	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-malā'ikati wa 's-salām	مَرَحَباً أَهْلاً وَسَهْلاً يَا شَهْرَ المَلَائِكَةِ وَالسَّلَامِ
Greetings and Welcome to You, O month of the angels and safety	

excerpted from *Naqshbandi Awwal of Mawlana Shaykh Nazim al-Haqqani*  
by Mawlana Shaykh Hisham Kabbani

## Greeting Ramadan

Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-iffāri wa 's- suḥūr	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الإِفْطَارِ وَالسُّحُورِ
Greetings and welcome O month of fast-breaking and the pre-dawn meal	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-muthīrati wa 'l- aṣabb	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ المُثِيرَةِ وَالْأَصَبِّ
Greetings and welcome O month of tilling and of deafness to sin	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'ḍ-ḍu'afā	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الضُّعْفَاءِ
Greetings and welcome O month of the weak	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-ajri wa 'l-jazā	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الأَجْرِ وَالْجَزَاءِ
Greetings and welcome O month of repayment and reward	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'ṣ-ṣabri wa 'ṣ- ṣiyām	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الصَّبْرِ وَالصِّيَامِ
Greetings and welcome O month of patience and the fast	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 's-sa'ādah	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ السَّعَادَةِ
Greetings and welcome O month of felicity	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-miftāḥ	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ المِفْتَاحِ
Greetings and welcome O month of the key	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-waṣli wa 'l- wiṣāl	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْوَصْلِ وَالْوِصَالِ
Greetings and welcome O month of union and reunion	
Marḥaban, āhlan wa sahlan yā shahra 'l-wadādi wa 'l- muḥabbah	مَرَحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْوِدَادِ وَالْمَحَبَّةِ
Greetings and welcome O month of friendship and love	

excerpted from *Naqshbandi Awwal of Mawlana Shaykh Nazim al-Haqqani*  
by Mawlana Shaykh Hisham Kabbani

## Greeting Ramadan

Marḥaban, āhlan wa sahlān yā Sayyid ash-Shuhūr	مرحباً أهلاً وسهلاً يا سيّد الشُّهُور
Greetings and welcome O master of all months.	
Lam nʿarif qadraka wa ʿlam naḥfaz ḥurmataka, yā shahra ʿl-ghufrān. Fa arḍa ʿannā, wa lā tashkū minnā ila ʿr-Raḥmān Wa kun shāhidan lanā bi- faḥḥi wa ʿl-iḥsān.	لَمْ نَعْرِفْ قَدْرَكَ وَلَمْ نَحْفَظْ حُرْمَتَكَ يَا شَهْرَ الْغُفْرَانِ، فَارْضِ عَنَّا، وَلَا تَشْكُو مِنَّا إِلَى الرَّحْمَنِ وَكُنْ شَاهِدًا لَنَا بِالْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ
We have not treated you according to your immense price nor truly sanctified you, O month of forgiveness, but be pleased with us nevertheless and do not blame us before The Merciful, and testify for us with grace and goodness!	

excerpted from *Naqshbandi Aṭrad of Mawlana Shaykh Nazim al-Haqqani*  
by Mawlana Shaykh Hisham Kabbani